KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 40.023/3

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, derde kamer, op 10 maart 2006 door de Minister van Energie verzocht hem, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot bepaling van de producten die in aanmerking komen voor de verplichte voorraad", heeft op 28 maart 2006 het volgende advies gegeven:

ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS 40.023/3

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, troisième chambre, saisi par le Ministre de l'Énergie, le 10 mars 2006, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal "fixant les produits qui entrent en ligne de compte pour les stocks obligatoires", a donné le 28 mars 2006 l'avis suivant:

1. Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, heeft de afdeling wetgeving zich toegespitst op het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond, alsmede van de te vervullen vormvereisten.

Daarnaast bevat dit advies ook een aantal opmerkingen over andere punten. Daaruit mag echter niet worden afgeleid dat de afdeling wetgeving binnen de haar toegemeten termijn een exhaustief onderzoek van het ontwerp heeft kunnen verrichten.

*

* *

Opschrift

2. Teneinde beter in overeenstemming te zijn met de rechtsgrond, verdient het aanbeveling het opschrift als volgt te redigeren:

"Koninklijk besluit tot bepaling van de aardolie en de aardolieproducten die tot de verplichte voorraden mogen worden gerekend".

Artikel 1

3. De in artikel 1, 2°, opgenomen definitie van het begrip "verplichte voorraden" is een gedeeltelijke parafrasering van de definitie van dat begrip voorkomende in artikel 2, 4°, van de wet van 26 januari 2006 betreffende de aanhouding van een verplichte voorraad aardolie en aardolieproducten en de oprichting van een agentschap voor het beheer van een deel van deze voorraad en tot wijziging van de wet van 10 juni 1997 betreffende de algemene regeling voor accijnsproducten, het voorhanden hebben, en het verkeer daarvan en de controles daarop.

Strikt genomen is het overbodig een in de wet opgenomen definitie in een uitvoeringsbesluit te herhalen, en in geen geval kan ervan in dat besluit worden afgeweken. Indien men omwille van de leesbaarheid toch een wettelijke definitie in een reglementair besluit wenst over te nemen, dan dient die definitie letterlijk te worden overgenomen en op zulk een manier dat geen twijfel kan bestaan over de wettelijke aard van de betrokken definitie ("overeenkomstig ...").

Artikel 3

4. Het is niet duidelijk wat de verhouding is van het bepaalde in artikel 3, eerste lid, eerste volzin, van het ontwerp tot het bepaalde in artikel 12, § 1, derde volzin, van de wet van 26 januari 2006. Wanneer beide bepalingen dezelfde inhoud hebben, dient de eerstgenoemde bepaling te worden weggelaten. Indien het in de bedoeling ligt een beperking aan te brengen in de zin van artikel 12, § 2, van die wet, dan dient duidelijker tot uiting te worden gebracht waarin die beperking is gelegen.

5. Indien de laatste volzin van artikel 3 een afzonderlijk lid vormt, wat wellicht de bedoeling is, dan dient zulks typografisch duidelijker te worden aangegeven.

Artikel 4

6. In artikel 4 wordt verwezen naar definities "zoals vastgesteld door het koninklijk besluit van 11 maart 2003 houdende de organisatie van de inzameling van de gegevens betreffende het opstellen van de petroleumbalans".

Het koninklijk besluit van 11 maart 2003 bevat evenwel geen definities van de betrokken aardolieproducten. Hierover om uitleg gevraagd door het bevoegde lid van het auditoraat, verklaarde de gemachtigde dat die definities in het ontworpen besluit zullen worden opgenomen.

---

1. En application de l'article 84, § 3, alinéa 1er, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, la section de législation a fait porter son examen essentiellement sur la compétence de l'auteur de l'acte, le fondement juridique et l'accomplissement des formalités prescrites.

Par ailleurs, le présent avis comporte également un certain nombre d'observations sur d'autres points. Il ne peut toutefois s'en déduire que, dans le délai qui lui est imparti, la section de législation a pu procéder à un examen exhaustif du projet.

*
* *

Intitulé

2. Un intitulé rédigé ainsi qu'il suit s'accorderait mieux avec le fondement juridique:

"Arrêté royal déterminant le pétrole et les produits pétroliers qui peuvent entrer en ligne de compte des stocks obligatoires".

Article 1er

3. La définition de la notion "stocks obligatoires" figurant à l'article 1er, 2°, paraphrase partiellement la définition de cette notion figurant à l'article 2, 4°, de la loi du 26 janvier 2006 relative à la détention des stocks obligatoires de pétrole et des produits pétroliers et à la création d'une agence pour la gestion d'une partie de ces stocks et modifiant la loi du 10 juin 1997 relative au régime général, à la détention, à la circulation et aux contrôles des produits soumis à accises.

Il est, strictement parlant, superflu de répéter dans un arrêté d'exécution une définition figurant dans la loi et cet arrêté ne peut en aucun cas y déroger. Si dans un souci de lisibilité, on souhaite toutefois reproduire une définition légale dans un arrêté réglementaire, il s'impose alors de la reproduire littéralement et d'une manière telle que la nature légale de la définition concernée ne fasse aucun doute ("conformément à ...").

Article 3

4. On n'aperçoit pas le lien entre la disposition de l'article 3, alinéa 1er, première phrase, du projet et celle de l'article 12, § 1er, troisième phrase, de la loi du 26 janvier 2006. Si les deux dispositions ont un contenu identique, il faut omettre la première citée. Si on entend apporter une restriction au sens de l'article 12, § 2, de cette loi, il s'impose alors d'indiquer plus précisément en quoi consiste cette restriction.

5. Si, comme c'est vraisemblable, la dernière phrase de l'article 3 constitue un alinéa distinct, la typographie doit l'indiquer plus clairement.

Article 4

6. L'article 4 fait référence aux définitions "fixées par l'arrêté royal du 11 mars 2003 organisant la collecte de données relatives à l'établissement du bilan pétrolier".

L'arrêté royal du 11 mars 2003 ne définit cependant pas les produits pétroliers concernés. Interrogé à ce sujet par le membre compétent de l'auditorat, le délégué a déclaré que ces définitions seront introduites dans l'arrêté en projet.

De kamer was samengesteld uit

de Heren Messieurs	D. ALBRECHT,	kamervoorzitter, président de chambre,
	J. SMETS, B. SEUTIN,	staatsraden, conseillers d'État,
	H. COUSY, J. VELAERS,	assessoren van de afdeling wetgeving, assesseurs de la section de législation,
Mevrouw Madame	A. -M. GOOSSENS,	griffier, greffier.

Het verslag werd uitgebracht door de H. P. DEPUYDT, eerste auditeur-wnd. afdelingshoofd.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. SMETS.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

A. -M. GOOSSENS

La chambre était composée de

Le rapport a été présenté par M. P. DEPUYDT, premier auditeur chef de section f.f.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. J. SMETS.

DE VOORZITTER - LE PRÉSIDENT,

D. ALBRECHT